

HEINNER

ASPIRATOR

Model: HVC-M800GREY



- Aspirator cu sistem ciclonic
- Putere: 800W
- Putere de aspirare: 160W

Vă mulțumim pentru alegerea acestui produs!

I. INTRODUCERE

Înainte de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.

Acest manual este conceput pentru a vă oferi toate instrucțiunile necesare referitoare la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului.

Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de instalare și utilizare.

II. CONȚINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOASTRĂ

- Aspirator cu sistem ciclonic
- Manual de utilizare
- Certificat de garanție



III. MĂSURI DE SIGURANȚĂ

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚĂ

Înainte de prima utilizare a produsului, citiți în întregime manualul, chiar dacă acest tip de produse vă este familiar. Dacă sunt respectate întocmai, măsurile de precauție specificate în cadrul prezentului manual reduc pericolul de incendiu, electrocutare și rănire.

Păstrați manualul într-un loc sigur pentru consultări ulterioare, împreună cu certificatul de garanție, chitanța de achiziție și cutia. Dacă este cazul, transmiteți aceste instrucțiuni către următorul proprietar al aparatului.

Atunci când utilizați un aparat electric, respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază și de prevenire a accidentelor, inclusiv următoarele instrucțiuni:

Siguranța electrică și manevrarea cablului de alimentare

- Înainte de pornirea, asigurați-vă că tensiunea și frecvența circuitului electric din locul de utilizare a aparatului corespund cu cele indicate pe plăcuța cu caracteristici tehnice a aparatului.
- Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu folosiți acest produs și nu manevrați ștecărul cu mâinile ude, nu îl introduceți în apă și nu vărsați lichide pe acesta.
- Nu introduceți obiecte în aparat.
- Pentru evitarea pericolelor, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de persoane cu o calificare corespunzătoare.
- Verificați periodic aparatul și cablul de alimentare, pentru a vă asigura că acestea nu prezintă deteriorări evidente. Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul sau carcasa acestuia prezintă deteriorări, dacă a fost scăpat pe jos, deteriorat, lăsat în aer liber sau scăpat în apă, ori dacă pare defect. În cazul în care orice componentă a produsului pare deteriorată, apelați linia telefonică de asistență post-vânzare.
- Nu înnodați, nu îndoiți, nu striviți și nu deteriorați cablul de alimentare.
- Nu trageți de aspirator și nu îl transportați ținându-l de cablul de alimentare. Nu utilizați cablul pe post de mâner, nu închideți ușa pe cablu și nu trageți cablul peste muchii sau colțuri ascuțite.

Nu treceți cu aspiratorul peste cablul de alimentare. Feriți cablul de suprafețe încălzite.

- Comutați butoanele de comandă ale aparatului la poziția „oprit” înainte de conectarea/deconectarea aparatului la/de la sursa de alimentare cu energie electrică.
- **AVERTISMENT:** Opriți aspiratorul și deconectați ștecărul de la sursa de alimentare înainte de conectarea sau deconectarea furtunului și a accesoriilor, precum și înainte de golirea și curățarea recipientului pentru colectarea prafului.
- Nu trageți de cablu pentru a deconecta ștecărul de la sursa de alimentare. Pentru a deconecta aparatul de la sursa de alimentare, apucați de ștecăr, nu de cablu, apoi trageți ștecărul din priză cu grijă și apăsați pe butonul de retragere a cablului.

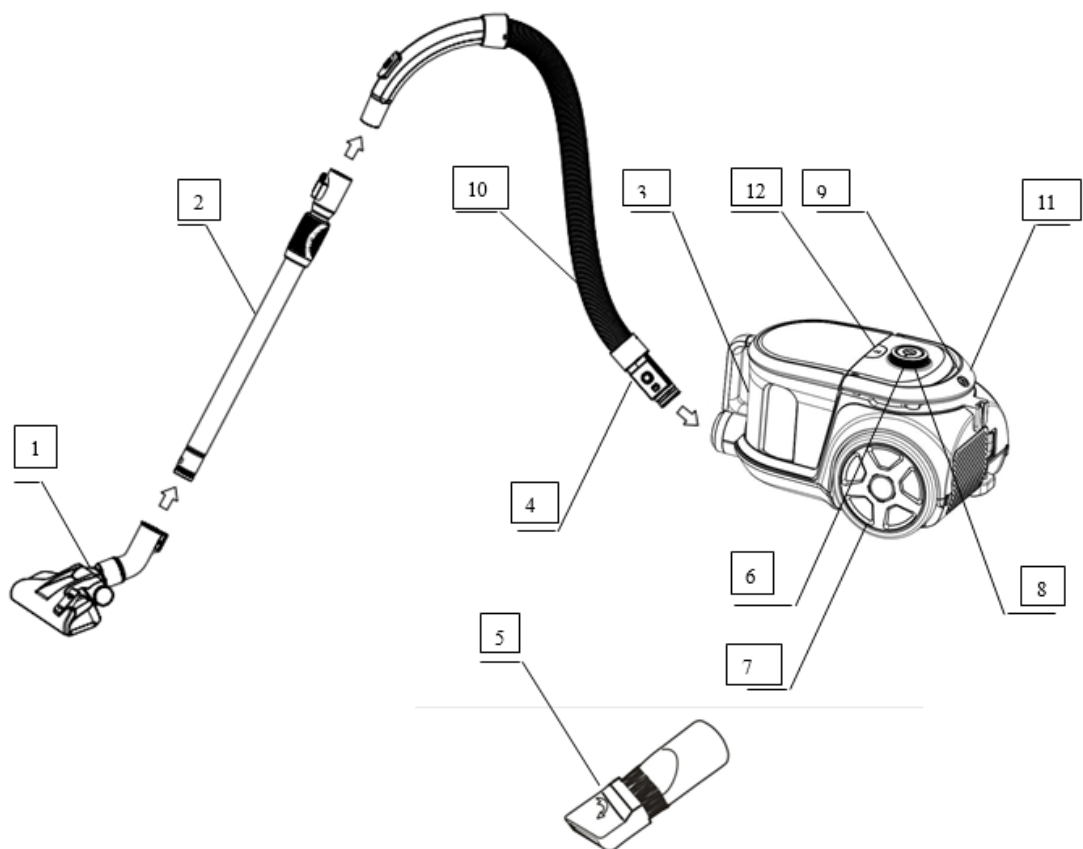
Condiții și restricții de utilizare

- Acest aparat este destinat numai uzului casnic. Acesta nu este destinat utilizării comerciale/industriale, nici utilizării în aer liber.
- Utilizați aspiratorul numai pe suprafețe interioare uscate, așa cum este descris în acest manual, cu accesoriile originale furnizate de producător/distribuitor. Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cele descrise în prezentul manual.
- Instalarea și utilizarea necorespunzătoare pot conduce la pericol de incendiu, electrocutare și/sau rănire. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru eventualele daune cauzate de o utilizare necorespunzătoare sau incorectă.
- Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, decât dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană care răspunde pentru siguranța acestora.
- Copiii trebuie supravegheați, astfel încât aceștia să nu se joace cu aparatul. Atunci când aparatele electrocasnice sunt utilizate de către copii sau în preajma acestora, este necesară o supraveghere atentă.
- Nu lăsați aparatul să funcționeze nesupravegheat.

Utilizarea în condiții de siguranță

- Feriți părul, hainele largi, degetele și orice altă parte a corpului de orificii și de componentele aflate în mișcare.
- Feriți-vă fața și corpul de capătul furtunului, tuburi și alte orificii.
- Nu îndreptați aspiratorul către oameni sau animale atunci când acesta este în funcțiune.
- Nu utilizați produsul în cazul în care filtrele acestuia nu sunt montate.
- Acționați cu prudență deosebită în cazul utilizării aparatului pe scări.
- Nu utilizați aspiratorul pentru a aspira lichide inflamabile sau combustibile (cum ar fi carburanții sau solvenții) sau obiecte care ard (cenușă, țigări sau cărbuni aprinși). Nu utilizați produsul în prezența lichidelor sau vaporilor explozivi, nu aspirați obiecte dure sau ascuțite, cum ar fi cioburile de sticlă, cuiele sau monedele, nu aspirați materiale nocive sau toxice (înălbitor pe bază de clor, amoniac, soluții pentru curățat instalațiile). Nu aspirați lichide și nu utilizați aparatul în zone în care pot fi prezente lichide.
- Feriți aspiratorul de sursele de căldură (calorifere, cuptoare etc.), de lumina solară directă, de umiditate și muchii ascuțite.
- Feriți orificiile aparatului de praf, scame, păr sau obiecte care ar putea împiedica circulația aerului. Nu utilizați produsul dacă orificiile acestuia sunt blocate sau dacă circulația aerului este împiedicată.
- După utilizare, depozitați aspiratorul într-un loc sigur, pentru a nu vă împiedica de acesta.
- **IMPORTANT:** Spălarea filtrelor îmbunătățește performanța de aspirare. Asigurați-vă că filtrele sunt uscate înainte de a le monta la loc.
- Curățați carcasa numai cu o cârpă moale și uscată. Nu utilizați substanțe de curățare lichide sau pe bază de aerosoli.
- Depozitați aspiratorul în interior, într-un spațiu răcoros și uscat, la care copiii să nu aibă acces.
- Nu încercați niciodată să deschideți carcasa motorului aspiratorului sau să înlocuiți cablul de alimentare.
- Pentru evitarea pericolelor, în cazul în care aspiratorul este deteriorat, acesta trebuie reparat de către producător, de către agentul său de service sau de persoane cu o calificare corespunzătoare. În cazul deteriorării aparatului, apelați linia telefonică de asistență post-vânzare.

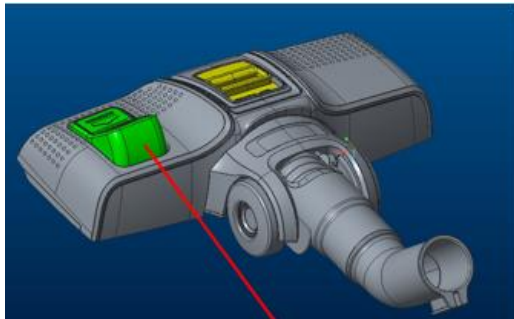
IV. DESCRIEREA PRODUSULUI



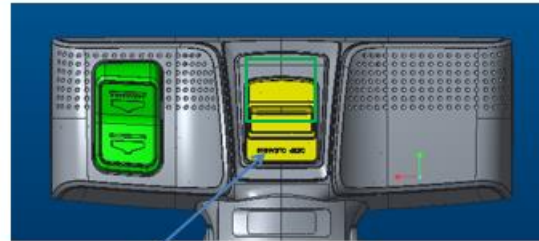
- | | |
|--|---|
| 1. Perie | 8. Buton pentru reglarea turației |
| 2. Tub telescopic metalic | 9. Mâner |
| 3. Recipient pentru praf | 10. Furtun |
| 4. Racord pentru furtun | 11. Butonul dispozitivului de înfășurare a cablului |
| 5. Duză cu perie pentru spații înguste | 12. Mânerul recipientului pentru praf |
| 6. Buton pentru decuplare | |
| 7. Roată posterioară | |

Perie ECO

Aspiratorul este prevăzut cu o perie care poate fi reglată pentru un consum mai redus de energie în timpul utilizării, având însă aceeași eficiență. De asemenea, datorită modului în care peria este concepută, vă puteți bucura de cel mai redus nivel de zgomot atunci când utilizați aparatul.

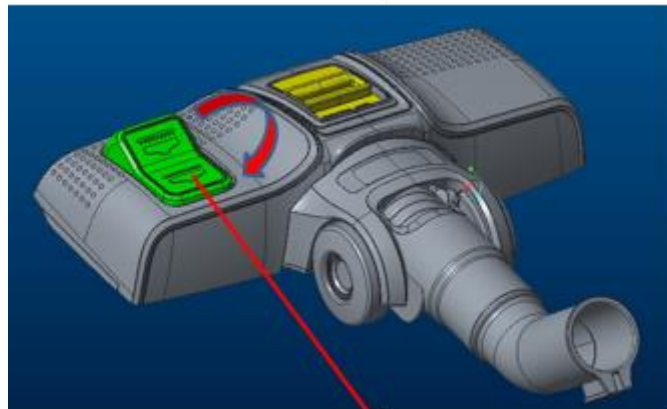


Pentru curățarea covoarelor

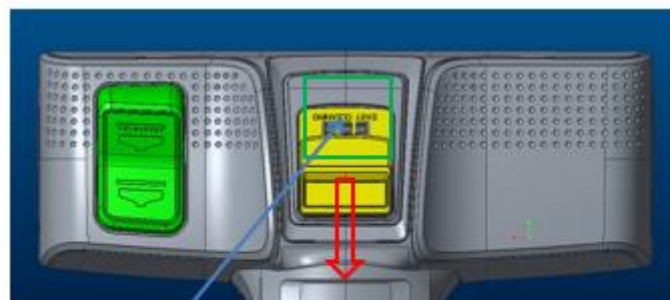


Mod ECO

Curățare în profunzime



Pentru curățarea pardoselilor dure



Curățare rapidă

V. UTILIZAREA APARATULUI

ASAMBLARE ÎNAINTE DE UTILIZARE:

Fig. 1 indică modul de conectare a furtunului la aspirator:

Introduceți racordul furtunului în orificiul de admisie situat în partea din față a aspiratorului, apoi rotiți racordul către dreapta. Dacă doriți să scoateți racordul, rotiți-l către stânga și trageți-l către exterior.

Fig.2 indică modul de conectare a furtunului cu tubul metalic extensibil:

Introduceți conectorul curbat al furtunului în orificiul mai mare al tubului extensibil.

Fig.3 indică modul de conectare a tubului cu peria:

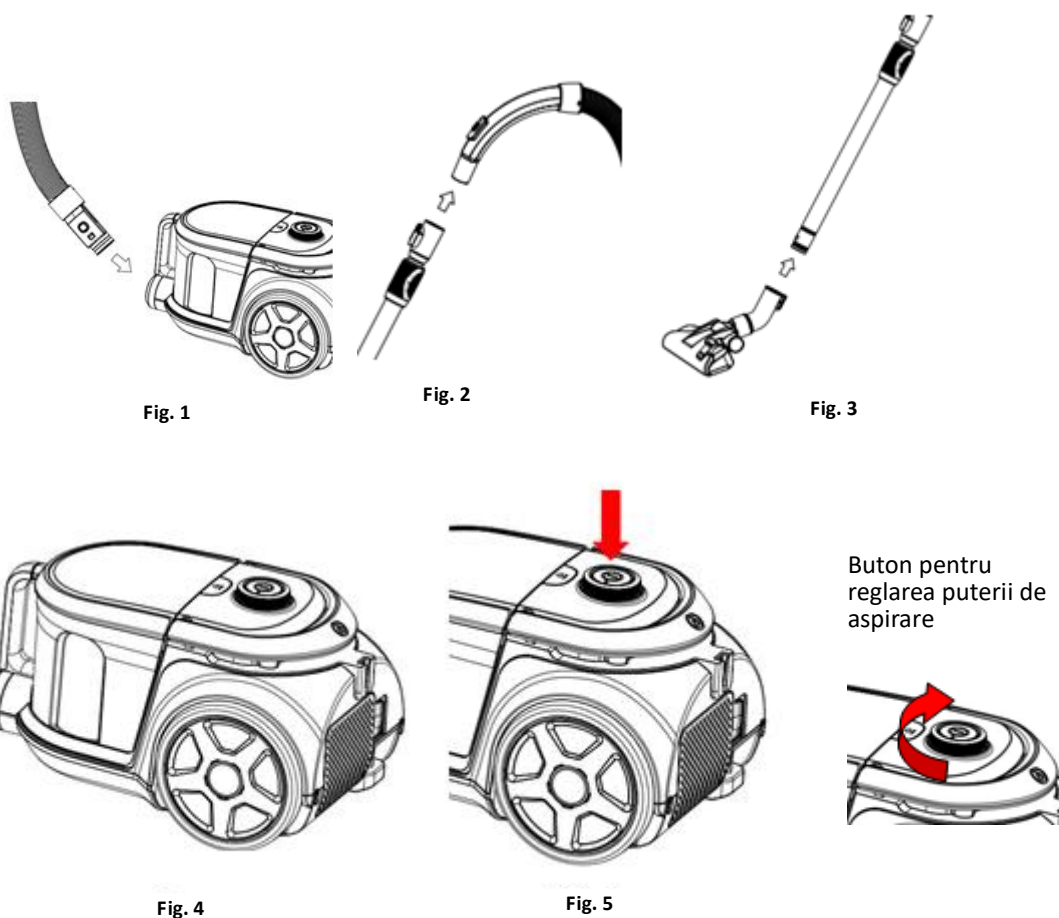
Introduceți tubul metalic în orificiul periei și rotiți-l pentru a-l fixa.

Fig. 4 indică modul de verificare a înfășurării cablului de alimentare.

Trageți cablul de alimentare în afara aparatului până la semnul galben. Nu scoateți cablul din aspirator până la semnul roșu. După utilizare, opriți mai întâi aspiratorul, scoateți ștecărul din priză, apoi apăsați pe butonul dispozitivului de înfășurare a cablului până când cablul este înfășurat complet în interiorul aspiratorului.

Fig. 5 indică butonul de pornire/oprire

Introduceți ștecărul în priză și apăsați butonul de pornire/oprire pentru a controla funcționarea aparatului.



VI. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

GOLIREA ȘI CURĂȚAREA RECIPIENTULUI PENTRU PRAF

Etapele curățării recipientului pentru praf:

1. Așa cum este indicat în figura 6, țineți de mâner recipientul pentru praf și apăsați pe butonul pentru deblocare.
2. Așa cum este indicat în figura 7, scoateți recipientul pentru praf.
3. Așa cum este indicat în figura 8, țineți recipientul pentru praf deasupra coșului de gunoi și apăsați pe butonul lateral pentru deschiderea capacului situat în partea de jos a recipientului pentru praf, iar murdăria și praful vor cădea în coșul de gunoi.
4. Așa cum este indicat în figura 9, după golirea recipientului pentru praf, închideți capacul situat în partea de jos a recipientului.



Fig. 6

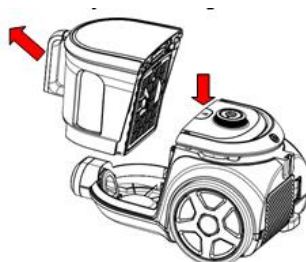


Fig. 7

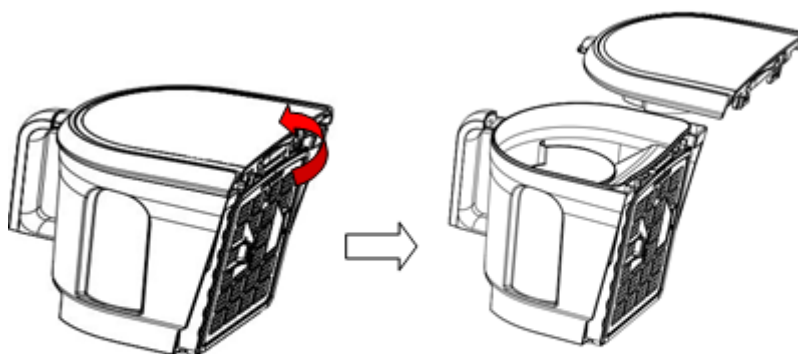


Fig. 8

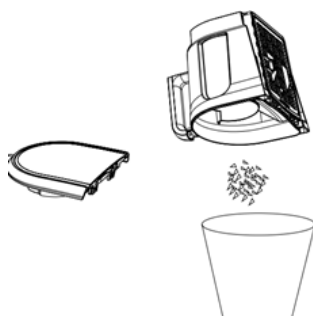


Fig. 9

UTILIZAREA ACCESORIILOR:

1. Așa cum este indicat în figura 10, puteți utiliza duza cu perie pentru aspirarea prafului din spațiile înguste.
2. Așa cum este prezentat în figura 11, pentru curățarea canapelelor, a perdelelor și a ornamentelor, rotiți capătul cu perie al duzei în direcția indicată de săgeată.
3. Așa cum este indicat în figura 12, acționați pedala pentru ca peria să iasă din duză, iar aceasta vă va permite să curățați podelele.
4. Așa cum este indicat în figura 13, acționați din nou pedala pentru ca peria să intre în duză, iar aceasta vă va permite să curățați covoarele.

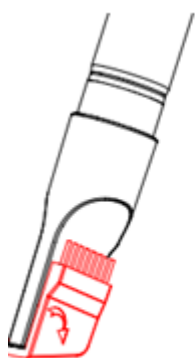


Fig. 10

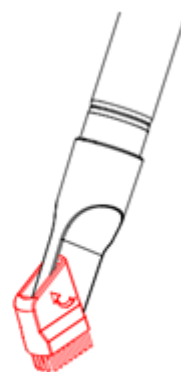


Fig. 11

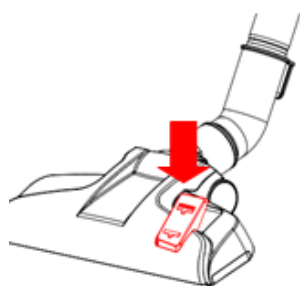


Fig. 12

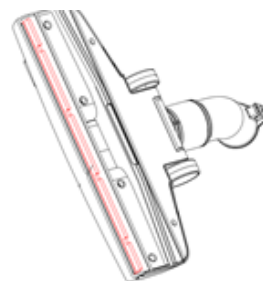


Fig. 13

MOD DE ÎNTREȚINERE

1. Filtrul trebuie curățat de două ori pe an sau în cazul în care observați că acesta este foarte murdar.
2. Filtrul trebuie montat corespunzător înainte de repornirea aspiratorului.
3. Filtrul nu poate fi curățat în mașina de spălat.
4. Utilizarea unui filtru umed va duce la scăderea puterii de aspirare și la defectarea motorului.
5. Etapele operațiilor de întreținere:
 - 1) Așa cum este indicat în figura 14, apăsați pe clapeta de deblocare pentru a scoate capacul filtrului de evacuare.
 - 2) Așa cum este indicat în figura 15, scoateți filtrul de evacuare.
 - 3) Așa cum este indicat în figura 16, rotiți capacul filtrului HEPA pentru a-l detașa de pe capacul recipientului.
 - 4) Așa cum este indicat în figura 17, scoateți capacul filtrului HEPA.
 - 5) Așa cum este indicat în figura 18, înlăturați părul înfășurat pe filtru (dacă este cazul).
 - 6) Așa cum este indicat în figura 19, spălați filtrul HEPA.
 - 7) Spălați cu apă (fără detergent) capacul și buretele filtrului HEPA, celelalte componente ale filtrului și recipientul pentru praf, apoi lăsați-le să se usuce înainte de utilizare.
 - 8) Fixați ansamblul filtrului HEPA pe capacul recipientului pentru praf și asigurați-vă că cele trei proeminențe se fixează în canelurile recipientului pentru praf.
 - 9) Rotiți ansamblul filtrului HEPA în direcția indicată de săgeata de pe capacul recipientului pentru praf.
 - 10) Montați capacul recipientului pentru praf.
 - 11) Așa cum este indicat în figura 20, loviți ușor cu mâna suportul filtrului.
 - 12) Montați recipientul pentru praf pe aspirator. Pentru montarea recipientului, trebuie să îl poziționați corect și să apăsați pe mânerul acestuia. Acesta se fixează printr-un clic.

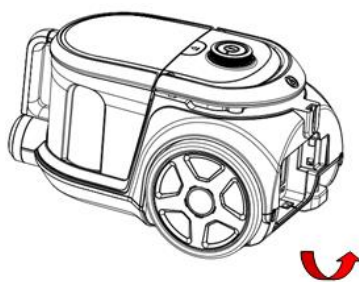


Fig. 14



Fig. 15



Fig. 16

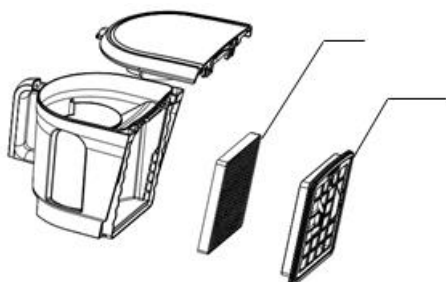


Fig. 17



Fig. 18

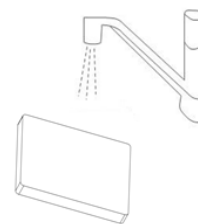


Fig. 19

VII. DETALII TEHNICE

Putere	800W
Putere de aspirare	160W
Nivel de zgomot	72dB
Alimentare	220-240V, 50/60Hz



MASURI PENTRU PROTECTIA MEDIULUI

Va informam ca persoanele fizice au urmatoarele obligatii prin legislatia specifica privind protectia mediului si regimul deseurilor:

- Deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE), pot contine substante periculoase pentru mediu si sanatatea umana. Conform OUG 5/2015, exista obligativitatea predarii acestora, pentru tratarea corespunzatoare si valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este platitoare de taxa de " timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric si Electronic (EEE) pe care il pune pe piata. Acest cost asigura tratarea ulterioara a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odata ce devine deseou, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci cand achizitionati alt echipament similar, sistemul "unul la unu "sau la punctul de colectare organizat de Primaria Sectorului / localitatii Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indica faptul ca deseurile DEEE, bateriile si acumulatorii - fac obiectul unei colectari separate, il reprezinta o pubela barata cu o cruce.



Aceste masuri vor ajuta la protejarea mediului

Societatea Network One Distribution S.R.L. este inregistrata in Registrul de punere pe piata a echipamentelor electrice si electronice, avand numarul de inregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost intocmite si sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE si Registrul de Rechemare EEE, in conformitate cu HG 322/2013. Totodata societatea este inregistrata in Registrul de punere pe piata a bateriilor, avand numarul de inregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

Va multumim ca participati alaturi de noi la protejarea mediului si a sanatatii umane!



HEINNER este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.

Importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.ro, www.heinner.com

HEINNER

VACUUM CLEANER

Model: HVC-M800GREY



- Cyclonic vacuum cleaner
- Power: 800W
- Suction power: 160W

Thank you for choosing this product!

I. INTRODUCTION

Before using the appliance, please read carefully this instruction manual and keep it for future reference.

This instruction manual is designed to provide you with all required instructions related to the installation, use and maintenance of the appliance.

In order to operate the unit correctly and safely, please read this instruction manual carefully before installation and usage.

II. PACKAGE CONTENT

- Cyclon vacuum cleaner
- User manual
- Warranty card



III. SAFETY MEASURES

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read this manual thoroughly before first use, even if you are familiar with this type of product. The safety precautions enclosed herein reduce the risk of fire, electric shock and injury when correctly adhered to.

Keep the manual in a safe place for future reference, along with the completed warranty card, purchase receipt and carton. If applicable, pass these instructions on to the next owner of the appliance.

Always follow basic safety precautions and accident prevention measures when using an electrical appliance, including the following:

Electrical safety and cord handling

- Before turning on, ensure that your electrical voltage and circuit frequency correspond to those indicated on the appliance.
- To reduce the risk of electrocution, never operate this product or handle the plug with wet hands, submerge it under water or spill liquids into the product.
- Do not insert any objects into the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or an appropriately qualified person in order to avoid a hazard.
- Check the appliance and cord regularly for visible damage. Do not use it if the cord or housing is damaged, if it has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, or if it appears faulty in any way. Call the after sales support line if any part appears damaged.
- Do not kink, bend, squash, strain or damage the power cord.
- Do not pull or carry the vacuum cleaner by the cord. Do not use the cord as a handle, close a door on the cord or pull the cord around sharp edges or corners.
Do not run the vacuum cleaner over the cord. Keep the cord away from heated surfaces.
- Turn off the vacuum cleaner controls before connecting or disconnecting it from the mains supply.
- **WARNING:** Always switch off and unplug the vacuum cleaner before connecting or disconnecting the vacuum hose and accessories and before emptying or cleaning the dust tank.
- Do not pull on the cord to disconnect the plug from the power supply. To unplug, grasp the plug, not the cord, and gently pull it out of the power point and then press the cord retraction button to retract the cord.

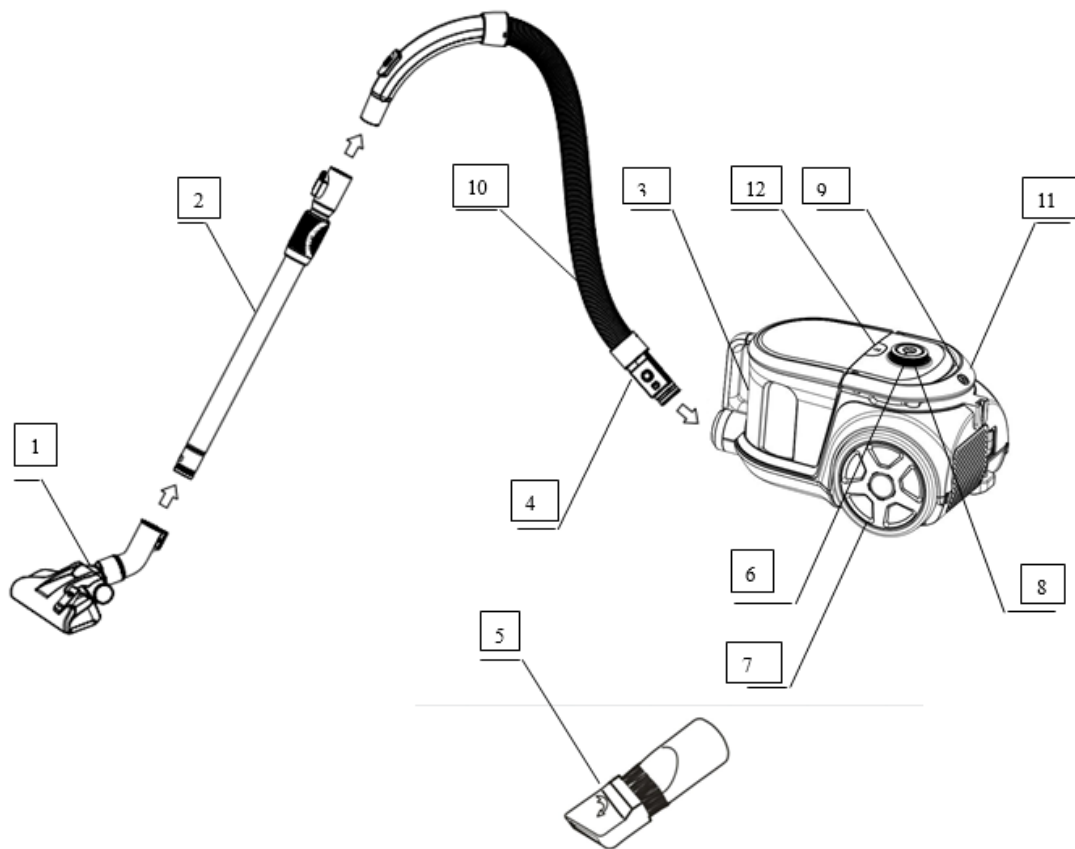
Usage conditions and restrictions

- This appliance is intended for household use only. It is neither suitable for commercial/industrial nor for outdoor use.
- Only use the vacuum cleaner on dry, indoor surfaces, as described in this manual and with the original accessories supplied by the manufacturer/distributor.
Do not use it for any purpose other than described in this manual.
- Improper installation and use may result in the risk of fire, electric shock and/ or injury to persons. We assume no liability for any eventual damages caused by improper or faulty use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Supervise young children to ensure they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Never leave the appliance unattended.

Safe usage

- Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of the body away from openings and moving parts.
- Keep the end of the hose, wands and other openings away from your face and body.
- Do not point the vacuum cleaner at people or animals when in use.
- Do not use the product without the filters in place.
- Take extra care when vacuuming on stairs.
- Do not use the vacuum cleaner to pick up: flammable or combustible fluids (such as fuel or solvent); burning substances (such ash, cigarettes or hot coals), or use it in the presence of explosive liquids or vapours; hard or sharp objects such as shards of glass, nails, coins; harmful or toxic materials (such as chlorine bleach, ammonia, drain cleaner); any liquids, or vacuum in areas where liquids may be present.
- Keep the vacuum cleaner away from heat sources (radiator, oven etc.), direct sunlight, moisture and sharp edges.
- Keep all openings free of dust, lint, hair or anything that may reduce the airflow.
Do not use the product with any openings blocked or restricted airflow.
- Put the vacuum cleaner away after every use to prevent anyone tripping over it.
- **IMPORTANT:** Washing the filters improves vacuum performance. Make sure all filters are completely dry before reattaching them.
- Only clean the housing with a soft, dry cloth. Do not use liquid or aerosol cleaners.
- Store the vacuum cleaner indoors in a cool, dry area, out of reach of young children.
- Never attempt to open the motor base of the vacuum cleaner yourself or to replace the power cord. If the vacuum cleaner is damaged, it must be repaired by the manufacturer or its service agent or an appropriately qualified person in order to avoid a hazard. In case of damage, call the after sales support line for advice.

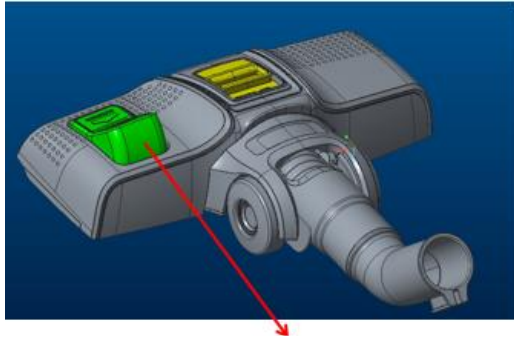
IV. PRODUCT DESCRIPTION



- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. Brush tool | 7. Back wheel |
| 2. Extending metal tube | 8. Speed control knob |
| 3. Dust chamber | 9. Handle |
| 4. Hose connector | 10. Hose |
| 5. Compressed brush | 11. Winding device button |
| 6. Release button | 12. Dust cup handle |

ECO brush

The vacuum cleaner is provided with an ECO brush that can be set in order to have less energy consumption during usage, but with the same efficiency. Also, thanks to its design, you may enjoy the lowest noise level when using the appliance.

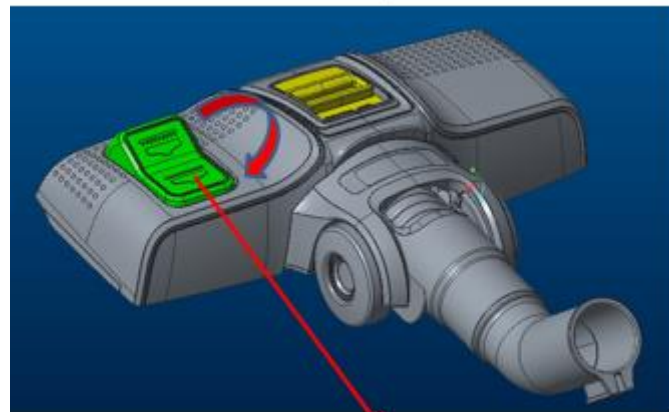


For carpet use

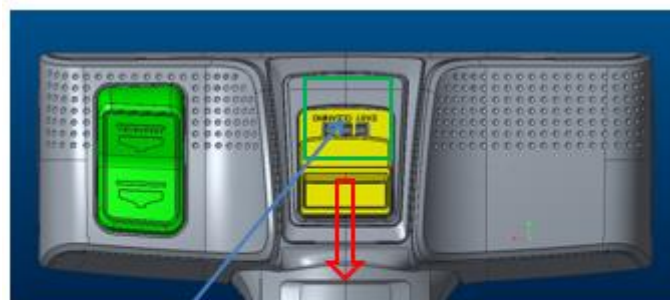


ECO mode

Deep cleaning



For hard floor use



Easy cleaning

V. USING THE APPLIANCE

ASSEMBLY BEFORE USE

Fig.1 shows the connection of the hose and the vacuum cleaner:

Put the hose connector in front of the vacuum cleaner. Then insert it into the inlet hole and turn right. If you want to disassemble it, you can turn the hose connection left and then pull it out.

Fig.2 shows the connection of the hose and the extending metal tube:

Hold the flexural connector of the hose and put it into the bigger hole of the tube.

Fig.3 shows the connection of the tube and the brush tool:

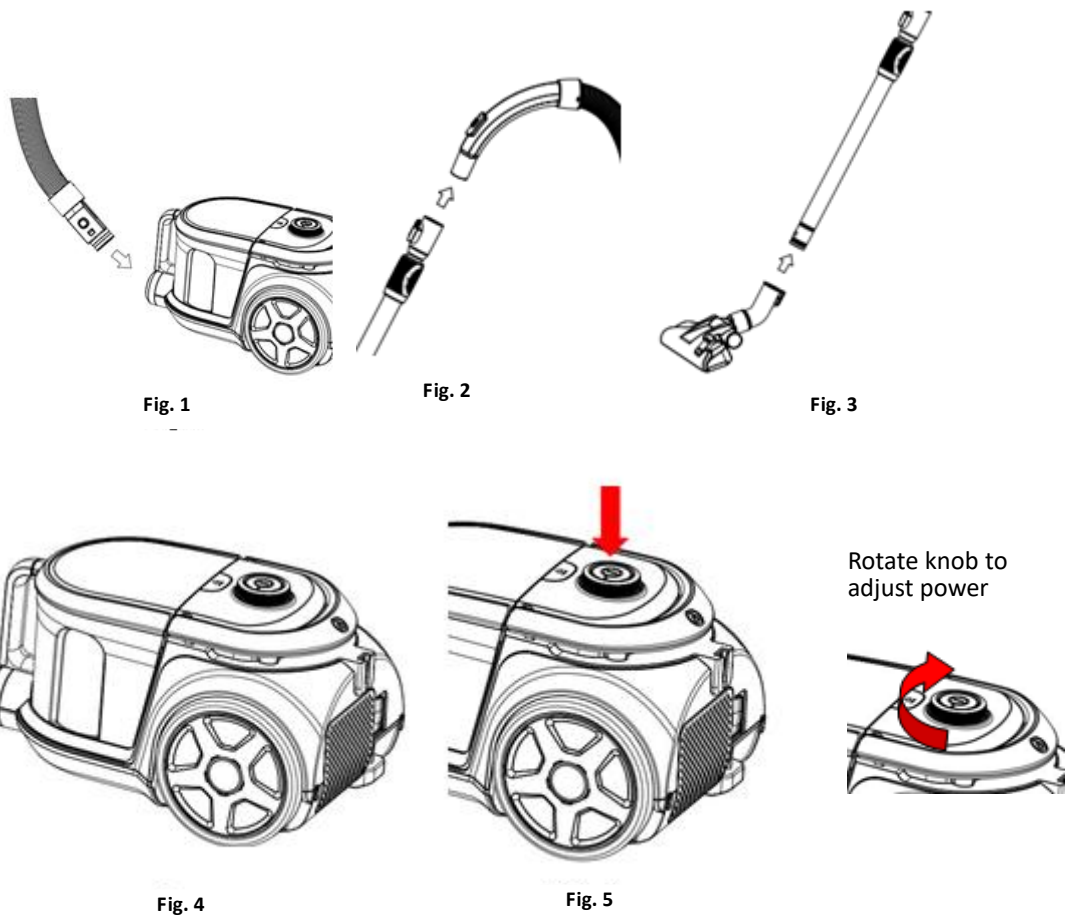
Put the metal tube into the hole of the brush and rotate it to fasten them.

Fig.4 shows how to check the winding of the power cord.

You can pull the power cord out of the machine and stop it when you see the yellow mark. Make sure the red mark is not out. When your sweep is over, first turn off the power, pull the plug out of the socket, and then push the winding device button until the cord is completely in the machine.

Fig.5 shows the power button

Put the plug into the socket, push the power button to control the work of the machine.



VI. CLEANING AND MAINTENANCE

CLEANING OF THE DUST CHAMBER

The steps of the chamber cleaning:

1. As in Fig.6, hold the dust chamber and handle and push the release button.
2. As in Fig.7, take the dust chamber out of the machine.
3. As in Fig.8, put the dust chamber onto the rubbish bin, push the release button to open the bottom of the dust chamber, and the dirt and dust will fall into the bin by themself.
4. As in Fig.9, shut up the dust chamber for a circular use after your cleaning.



Fig. 6

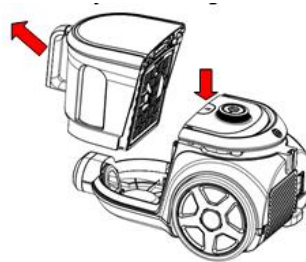


Fig. 7

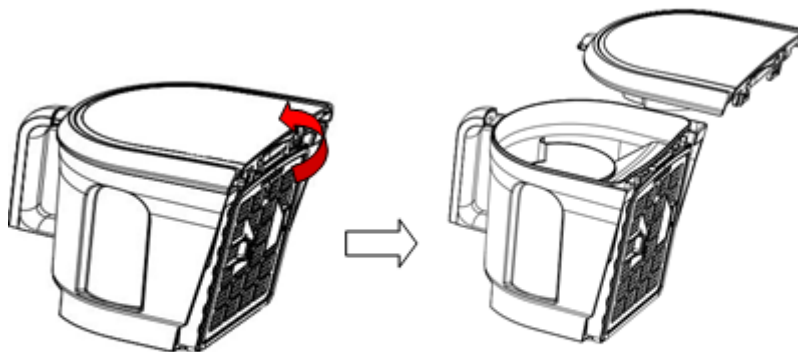


Fig. 8

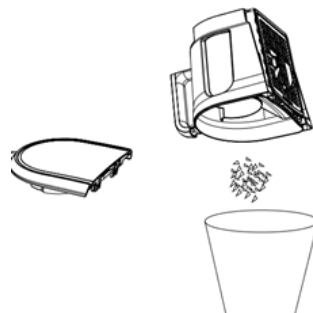


Fig. 9

HOW TO USE THE ATTACHMENTS:

1. As in fig.10, you can use the compressed brush in the corner and the aperture.
2. As in fig.11, open the other side with bristles of the compressed brush as the mark of an arrow to clean the sofa, the curtain and the dust on the ornaments.
3. As in fig.12, tread on the pedal of the brush tool to let the bristles out, and you can clean the floor.
4. As in fig.13, tread on the pedal of the brush tool again to put the bristles in, and you can clean the carpet.

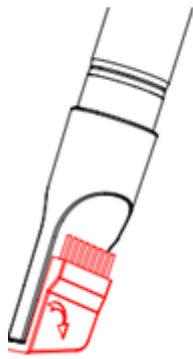


Fig. 10

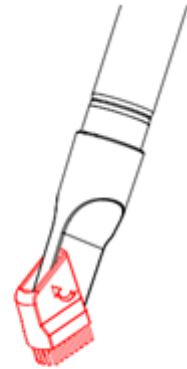


Fig. 11

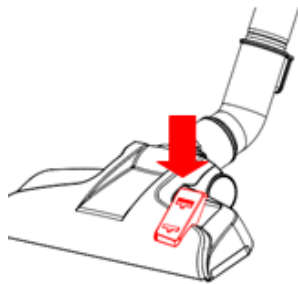


Fig. 12

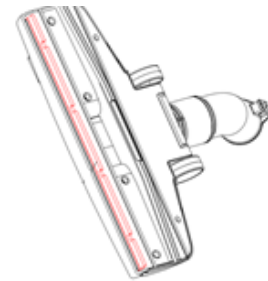


Fig. 13

HOW TO MAINTAIN

1. The filter should be cleaned twice a year, and when there is obvious dirt on the filter, it is time.
2. You must fix the filter properly before running the vacuum cleaner.
3. The filter can't be cleaned in the washing machine or baked by the blower.
4. It will reduce the suction power and damage the motor if you use the wet filter.
5. Steps for maintenance:
 - 1) As in fig.14, press the outlet lock to open the outlet board.
 - 2) As in fig.15, get out the outlet filter.
 - 3) As in fig.16, rotate the HEPA cover to separate it from the chamber cover
 - 4) As in fig.17, get the HEPA cover
 - 5) As in fig.18, If you have any hair winding removable cleaning.
 - 6) As in fig.19, get the HEPA and wash it.
 - 7) Wash the HEPA cover, the HEPA assembly, the outlet sponge and the dust chamber in the water without detergent and dry them before use.
 - 8) Fix the HEPA assembly on the chamber cover and make sure three salient cubes should be stuck in the grooves of the dust chamber.
 - 9) Rotate the HEPA assembly in the direction of the mark on the chamber cover.
 - 10) Assemble the chamber cover assembly and the dust chamber according to the mark outside.
 - 11) As in fig.20, hit the filter rack with your hand slightly.
 - 12) Put the dust chamber assembly into the machine. And in this process, first you should make the chamber in the right position and then press the handle of the dust chamber, if there is a cluck it means the operation is successful.

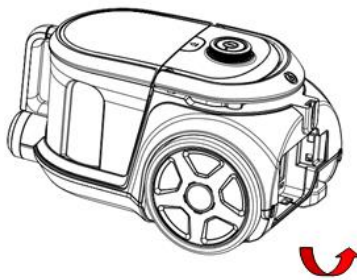


Fig. 14

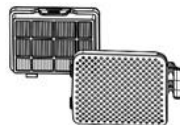


Fig. 15



Fig. 16

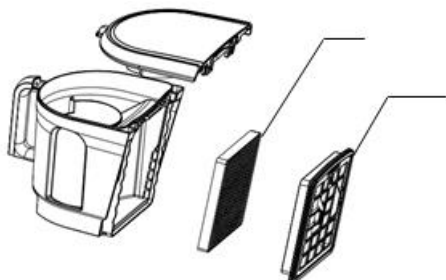


Fig. 17



Fig. 18

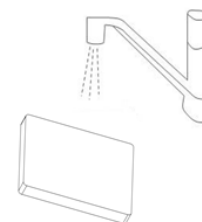


Fig. 19

VII. TECHNICAL DETAILS

Power	800W
Suction power	160W
Noise level	72dB
Voltage:	220-240V, 50/60Hz



Environment friendly disposal

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



HEINNER is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community.

Importer: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.ro, www.heinner.com

HEINNER

ПРАХОСМУКАЧКА

Модел: HVC-M800GREY



- Прахосмукачка с циклонна система
- Мощност: 800W
- Всмукателна мощност: 160W

Благодарим Ви, че избрахте този продукт!

I. ВЪВЕДЕНИЕ

Преди да използвате този уред прочетете внимателно наръчника с инструкции.

Съхранявайте наръчника с цел бъдещи справки.

Този наръчник е проектиран, за да Ви предостави всички необходими инструкции относно инсталирането, използването и поддържането на уреда.

Преди инсталиране и използване на уреда, с цел правилна и безопасна употреба на уреда, моля прочетете внимателно този наръчник с инструкции.

II. СЪДЪРЖАНИЕ НА ВАШИЯ ПАКЕТ

- Прахосмукачка с циклонна система
- Наръчник за употреба
- Гаранционна карта



III. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди първата употреба на продукта прочетете наръчника изцяло, дори ако този тип продукти са Ви познати. Ако се спазват точно посочените предпазни мерки в този наръчник, ще намалява опасността от пожар, токов удар и нараняване.

Съхранявайте наръчника на сигурно място с цел бъдещи справки, заедно с гаранционната карта, касовата бележка и кутията. Ако е приложимо, предайте тези инструкции на следващия собственик на уреда.

Когато използвате електрически уред, следвайте винаги основните мерки за безопасност и за предотвратяване на злополуки, включително следните инструкции:

Електрическа безопасност и боравене със захранващия кабел

- Преди да включите уреда, уверете се, че напрежението и честотата на електрическото напрежение на мястото, където ще се използва уреда, съответстват на посочените върху табелката с техническите характеристики на уреда.
- За да намалите риска от токов удар, не използвайте този продукт и не боравяйте със щепсела с мокри ръце, не потапяйте продукта във вода и не разливайте течности върху него.
- Не поставяйте предмети в уреда.
- С цел предотвратяване на опасности, ако захранващият кабел е повреден, трябва да се подмени от производителя, от неговия сервизен представител или от лица със съответстваща квалификация.
- Проверявайте периодично уреда и захранващия кабел, за да се уверявате, че нямат повреди. Не използвайте уреда, ако неговият кабел или корпус са повредени, ако е изпуснат на земята, ако е повреден, оставен на открито или изпуснат във вода, или ако изглежда дефектен. Ако някой компонент на продукта изглежда повреден, обадете се на телефонната линия за следпродажбено обслужване.
- Не връзвайте на възел, не огъвайте, не смачквайте и не повреждайте захранващия кабел.
- Не дърпайте прахосмукачката и не я транспортирайте, като я държите за захранващия кабел. Не използвайте кабела като дръжка, не затваряйте вратата върху кабела и не дърпайте кабела над остри ръбове или ъгли. Не прекарвайте прахосмукачката над захранващия кабел. Предпазвайте кабела от нагрети повърхности.
- Поставете командните бутони на уреда в положение „изключено“ преди свързване/разкачане на уреда към/от източника на захранване с електроенергия.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изключвайте прахосмукачката и изваждайте щепсела от източника на захранване преди свързване или разкачане на маркуча и аксесоарите, както и преди изпразване и почистване на контейнера за събиране на прах.
- Не дърпайте за кабела, за да изключвате щепсела от източника на захранване. За да изключвате уреда от източника на захранване, хващайте щепсела, а не кабела, след това издърпайте внимателно щепсела от контакта и натиснете върху бутона за изтегляне на кабела.

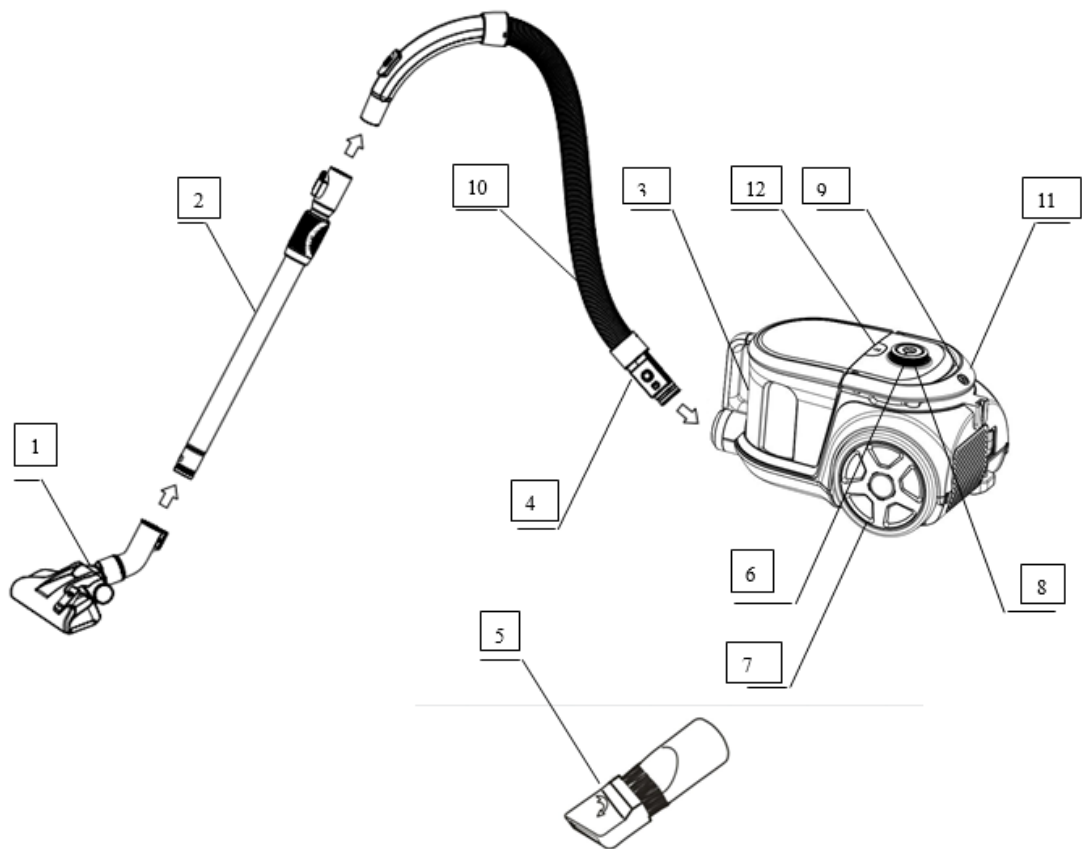
Условия и ограничения за употреба

- Този уред е предназначен само за домашна употреба. Той не е предназначен за търговска/промишлена употреба, нито за използване на открито.
 - Използвайте прахосмукачката само върху сухи вътрешни повърхности, както е описано в този наръчник, с предоставените оригинални аксесоари от производителя/дистрибутора.
- Не използвайте уреда за цели, различни от описаните в настоящия наръчник.
- Несъответстващата инсталация и употреба може да доведе до опасност от пожар, токов удар и/или нараняване. Не поемаме отговорност за евентуални щети, причинени от несъответстваща или неправилна употреба.
 - Уредът не е предназначен за употреба от лица (включително деца), които имат физически, сетивни или умствени затруднения или които нямат необходимите познания и опит, освен ако се намират под наблюдение или са обучени как да използват уреда от страна на лице, което отговаря за тяхната безопасност.
 - Децата трябва да бъдат под наблюдение, така че да не си играят с уреда. Когато се използват домакински електроуреди от деца или в близост до тях, налага се внимателен надзор.
 - Не оставяйте уреда да функционира без наблюдение.

Използване при безопасни условия

- Пазете косата, широките дрехи, пръстите и всяка друга част на тялото от отвори и движещи се компоненти.
 - Защитете лицето и тялото си от края на маркуча, тръбите и други отвори.
 - Не насочвайте прахосмукачката към хора или животни, когато е включена.
 - Не използвайте продукта, ако филтрите му не са монтирани.
 - Действайте особено внимателно при използване на уреда върху стълби.
 - Не използвайте прахосмукачката, за да засмуквате запалими или горими течности (като горива или разтворители) или горящи предмети (пепел, цигари или запалени въглища). Не използвайте продукта при наличие на взривни течности или пари, не засмуквайте твърди или остри предмети, като стъклени отломки, гвоздеи или монети, не засмуквайте вредни или токсични материали (избелващо вещество въз основа на хлор, амоняк, разтвори за почистване на инсталации). Не засмуквайте течности и не използвайте уреда на места, където може да има течности.
 - Предпазвайте прахосмукачката от източници на топлина (радиатори, фурни и др.), пряка слънчева светлина, влага и остри ръбове.
 - Предпазвайте отворите на уреда от прах, мъх, косми или предмети, които могат да възпрепятстват циркулацията на въздуха.
- Не използвайте продукта, ако отворите му са запушени или ако циркулацията на въздуха е възпрепятствана.
- След употреба съхранявайте прахосмукачката на безопасно място, така че да не се спъвате в нея.
 - **ВАЖНО:** Измиването на филтрите подобрява ефективността на засмукване. Уверявайте се, че филтрите са изсъхнали преди да ги монтирате на място.
 - Почиствайте корпуса само с мека и суха кърпа. Не използвайте почистващи вещества в течно състояние или въз основа на аерозоли.
 - Съхранявайте прахосмукачката на закрито, в хладно и сухо помещение, където децата нямат достъп.
 - Никога не се опитвайте да отваряте корпуса на мотора на прахосмукачката или да подменяте захранващия кабел.
 - С цел предотвратяване на опасности, ако прахосмукачката е повредена, трябва да се ремонтира от производителя, от неговия сервизен представител или от лица със съответстваща квалификация. Ако уредът се повреди, обадете се на телефонната линия за следпродажбено обслужване.

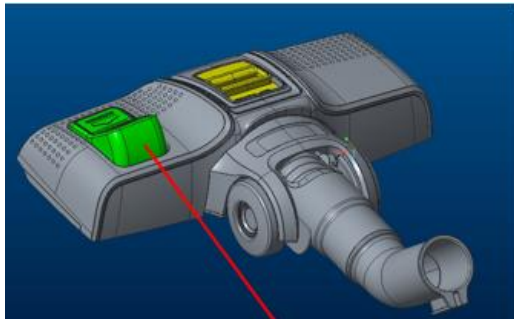
IV. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



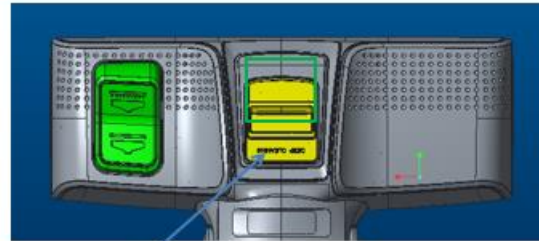
- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Четка (Подова дюза) | 8. Бутон за регулиране на оборотите |
| 2. Телескопична метална тръба | 9. Дръжка |
| 3. Контейнер за прах | 10. Маркуч |
| 4. Връзка на маркуча | 11. Бутон на устройството за навиване на кабела |
| 5. Дюза с четка за тесни пространства | 12. Дръжка на контейнера за прах |
| 6. Бутон за разкачане | |
| 7. Задно колело | |

Четка ECO

Прахосмукачката е оборудвана с четка, която може да се регулира за по-ниска консумация на електроенергия по време на употреба, но със същата ефективност. Освен това, благодарение на начина, по който е проектирана четката, може да се насладите на най-ниското ниво на шум, когато използвате уреда.

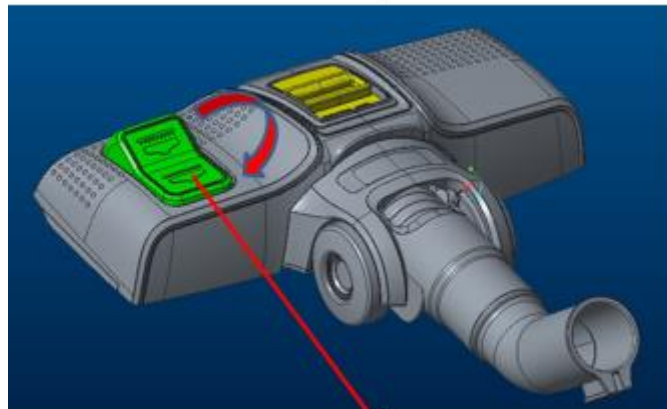


За почистване на килими

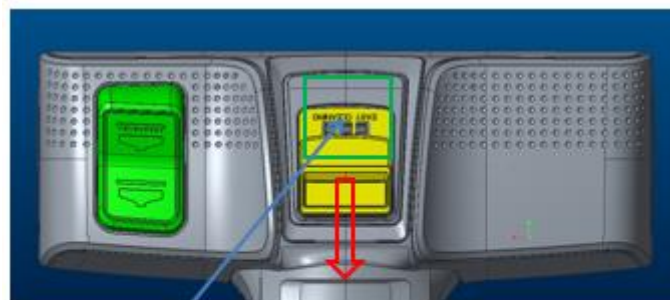


Режим ECO

Дълбоко почистване



За почистване на твърди подови



Бързо почистване

V. ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

СГЛОБЯВАНЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА:

Фиг. 1 показва начина на свързване на маркуча към прахосмукачката:

Вкарайте връзката на маркуча във входящия отвор, който се намира в предната страна на прахосмукачката, след това завъртете връзката надясно. Ако искате да извадите връзката, завъртете я наляво и дръпнете я в посока навън.

Фиг. 2 посочва начина на свързване на маркуча с металната разтегателна тръба:

Вкарайте заобления конектор на маркуча в по-големия отвор на телескопичната тръба.

Фиг. 3 посочва начина на свързване на тръбата с четката:

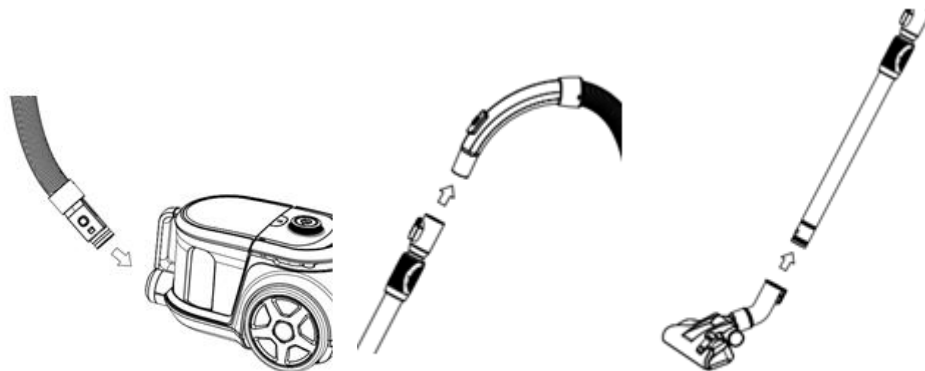
Пъхнете металната тръба в отвора на четката и завъртете я, за да я фиксирате.

Фиг. 4 посочва начина на проверка на увиването на захранващия кабел:

Дръпнете захранващия кабел извън уреда до жълтия знак. Не изваждайте кабела от прахосмукачката до червения знак. След употреба, първо изключете прахосмукачката, извадете щепсела от контакта, след това натиснете върху бутона за увиване на кабела, докато кабелът се увие изцяло във вътрешността на прахосмукачката.

Фиг. 5 посочва бутона за включване/изключване:

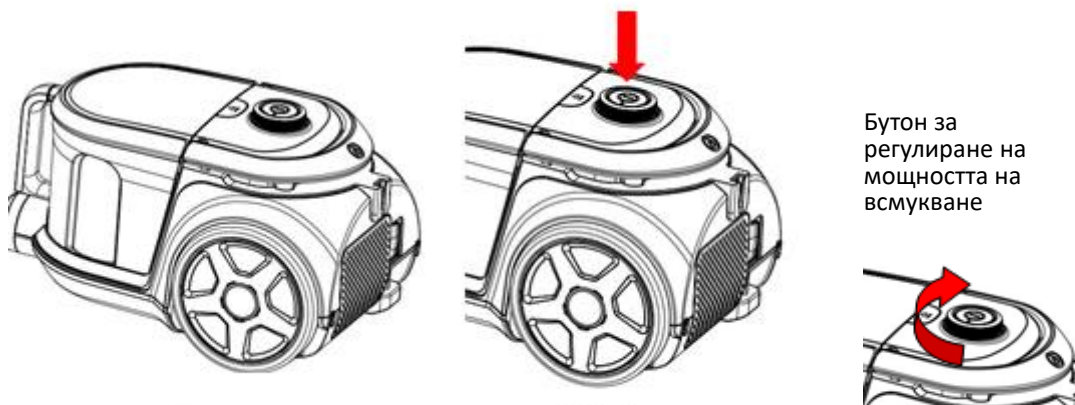
Поставете щепсела в контакта и натиснете бутона за включване/изключване, за да контролирате функционирането на уреда.



Фиг. 1

Фиг. 2

Фиг. 3



Фиг. 4

Фиг. 5

Бутон за регулиране на мощността на всмукване

VI. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

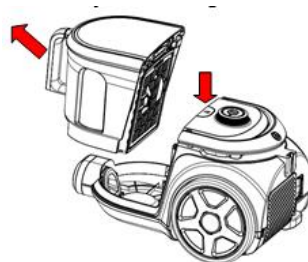
ИЗПРАЗВАНЕ НА СЪДА ЗА ПРАХ

Етапите на почистване на съда за прах:

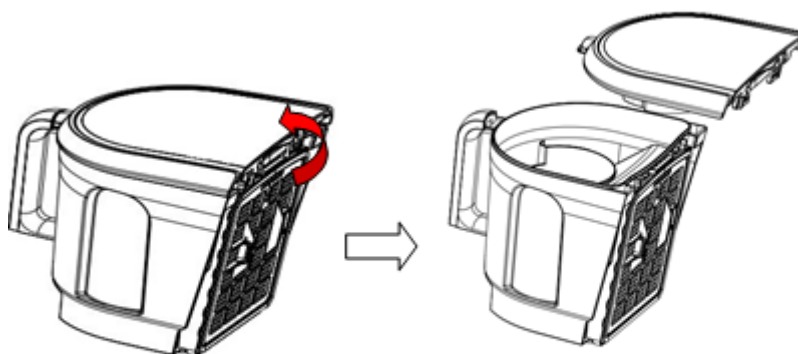
1. Така както е посочено във фигура 6, хванете за дръжката на съда за прах и натиснете върху бутона за деблокиране.
2. Така както е посочено във фигура 7, извадете съда за прах.
3. Така както е посочено във фигура 8, задръжте съда за прах над коша за боклук и натиснете върху страничния бутон за отваряне на капака, който се намира в долната страна на съда за прах, а мръсотията и прахът ще паднат в коша за боклук.
4. Така както е посочено във фигура 9, след изпразване на съда за прах, затворете капака, който се намира в долната страна на съда.



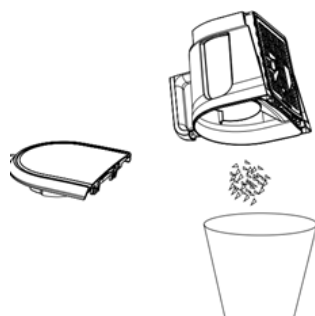
Фиг. 6



Фиг. 7



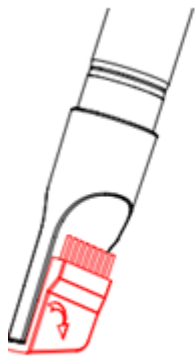
Фиг. 8



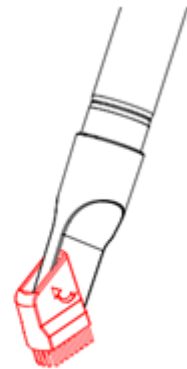
Фиг. 9

ИЗПОЛЗВАНЕ НА АКСЕСОАРИТЕ:

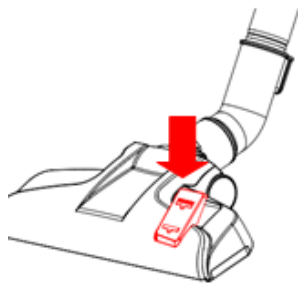
1. Така както е посочено във фигура 10, можете да използвате приставката с четка с цел всмукване на праха от тесни места.
2. Така както е представено във фигура 11, с цел почистване на канапета, пердета и украси, завъртете края с четка на приставката в указаната посока от стрелката.
3. Така както е посочено във фигура 12, задействайте педала, така че четката да излезе от приставката, а това ще Ви позволи да почиствате подове.
4. Така както е посочено във фигура 13, задействайте отново педала, така че четката да влезе в приставката, а това ще Ви позволи да почиствате килими.



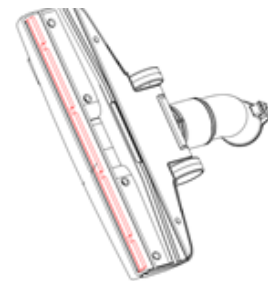
Фиг. 10



Фиг. 11



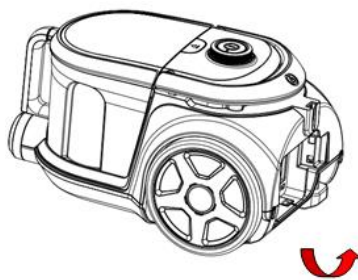
Фиг. 12



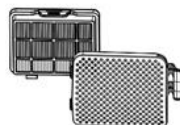
Фиг. 13

НАЧИН НА ПОДДРЪЖКА

1. Филтърът трябва да се почиства два пъти годишно или ако забележите, че е много мръсен.
2. Филтърът трябва да се монтира по съответстващ начин, преди повторно включване на прахосмукачката.
3. Филтърът не трябва да се почиства в перална машина.
4. Използването на влажен филтър ще доведе до намаляване на силата за всмукване и повреждане на мотора.
5. Етапи на операциите за поддръжка:
 - 1) Така както е посочено във фигура 14, натиснете върху пластината за деблокиране, за да извадите капака на филтъра за извеждане.
 - 2) Така както е посочено във фигура 15, извадете филтъра за извеждане.
 - 3) Така както е посочено във фигура 16, завъртете капака на HEPA филтъра, за да го отделите от капака на съда.
 - 4) Така както е посочено във фигура 17, извадете капака на HEPA филтъра.
 - 5) Така както е посочено във фигура 18, отстранете космите, които са увити във филтъра (ако е приложимо).
 - 6) Така както е посочено във фигура 19, измийте HEPA филтъра.
 - 7) Измийте с вода (без препарат за миене) капака и гъбата на HEPA филтъра, останалите компоненти на филтъра и съда за прах, след това оставете ги да изсъхнат преди употреба.
 - 8) Фиксирайте комплекта на HEPA филтъра върху капака на съда за прах и уверете се, че трите издатини се фиксират в нарезите на съда за прах.
 - 9) Завъртете комплекта на HEPA филтъра в посока, указана от стрелката върху капака на съда за прах.
 - 10) Монтирайте капака на съда за прах.
 - 11) Така както е показано във фигура 20, ударете леко с ръка поставката на филтъра.
 - 12) Монтирайте съда за прах в прахосмукачката. За монтаж на съда трябва да го позиционирате правилно и да натиснете върху неговата дръжка. Той се фиксира чрез едно кликване.



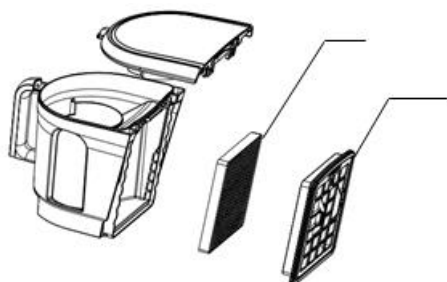
Фиг. 14



Фиг. 15



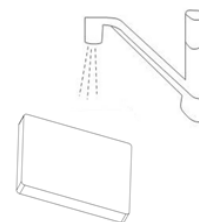
Фиг. 16



Фиг. 17



Фиг. 18



Фиг. 19

VII. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Мощност	800 W
Сила за всмукване	160 W
Ниво на шум	72 dB
Захранване	220-240 V~ при 50/60 Hz

**Изхвърляне на отпадъците по начин, отговорен за околната среда**

Можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля спазвайте местните разпоредби: Предайте нефункциониращото електрическо оборудване на център за събиране на отпадъци от електрическо оборудване.



HEINNER е регистрирана марка на компанията **Network One Distribution SRL**. Останалите търговски марки и наименованията на продуктите са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Нито една част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или средство, или използвана за получаване на производни като преводи, трансформации или адаптации, без предварителното съгласие на компанията NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Всички права запазени.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



Този продукт е проектиран и произведен в съответствие със стандартите и нормите на Европейската общност.

Вносител: **Network One Distribution**

ул. Марчел Янку № 3-5, Букурещ, Румъния

Тел.: +40 21 211 18 56, www.heinner.ro, www.heinner.com

HEINNER

PORSZÍVÓ

Modell: HVC-M800GREY



- Ciklon rendszerű porszívó
- Teljesítmény: 800W
- Szívó teljesítmény: 160W

Köszönjük, hogy ezt a terméket választotta!

I. BEVEZETÉS

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutatót. Utólagos tanulmányozás céljából, kérjük, őrizze meg a használati kézikönyvet.

A kézikönyvet azért szerkesztettük, hogy rendelkezésére bocsássunk a készülék üzembe helyezésére, használatára és karbantartására vonatkozó minden szükséges utasítást a.

A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, az üzembe helyezés és használat előtt kérjük, olvassa el figyelmesen a használati kézikönyvet.

II. AZ ÖN CSOMAGJÁNAK TARTALMA

- Ciklon rendszerű porszívó
- Használati kézikönyv
- Jótállási bizonylat



III. BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS UTASÍTÁSOK

A termék első használata előtt olvassa el teljes egészében a használati útmutatót még akkor is, ha ezzel a terméktípussal már megbarátkozott. A jelen használati útmutatóban előírt óvintézkedések, amennyiben betartja azokat, csökkentik a tűzveszélyt, az áramütés és testi sérülés veszélyét.

A későbbi tanulmányozás érdekében a kézikönyvet őrizze meg biztonságos helyen, a jóállási bizonylattal, az értékesítési nyugtával és a dobozzal együtt. Szükség esetén a jelen utasításokat adja át a készülék későbbi tulajdonosának.

Egy elektromos készülék használata esetén tartsa mindig tiszteletben az alapvető biztonságra és a baleset megelőzésre vonatkozó intézkedéseket, beleértve az alábbi utasításokat is.

Elektromos biztonság és a tápkábel mozgatása

- A készülék bekapcsolása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék üzemelési helyszínének a feszültsége és a frekvenciája megegyezik a készülék műszaki jellemzőit tartalmazó adattáblán feltüntetett feszültséggel és frekvenciával.
- Az áramütésveszély csökkentése érdekében ne használja a terméket és ne érintse meg a dugaszát nedves kézzel, ne merítse vízbe és ne öntsön folyadékot a készülékre.
- Ne helyezzen tárgyakat a készülékbe.
- A veszélyek elkerülése érdekében a megrongálódott tápkábelt a gyártóval, a gyártó ügynökével vagy megfelelő szakképesítéssel rendelkező személlyel cseréltesse ki.
- Időközönként ellenőrizze a készüléket és a tápkábelt, hogy meggyőződjön arról, hogy nem mutatnak nyilvánvalóan sérüléseket. Ne használja a készüléket sérült kábellel vagy burkolattal, ha leejtette, meghibásodott, a szabadban hagyta vagy vízbe ejtette, vagy ha meghibásodást észlel rajta. Amennyiben a termék valamely tartozéka hibásnak tűnik, hívja az értékesítés utáni ügyfélszolgálat telefonszámát.
- Ne bogozza össze, ne hajlítsa meg, ne zúzza szét, ne rongálja meg a tápkábelt.
- Ne húzza a porszívót, és ne szállítsa a tápkábeltől fogva. Ne használja a kábelt fogantyúként, ne csukja az ajtót a huzalra, ne húzza a huzalt éleken és éles sarkakon át. A porszívót ne húzza a táphuzalra. Óvja a huzalt a fűtött felületektől.
- A készülék elektromos tápforrásról történő lecsatlakoztatása, illetve a tápforráshoz való csatlakoztatása előtt a készülék kapcsológombjait állítsa a „kikapcsolva” pozícióba.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Kapcsolja ki a porszívót, és húzza ki a dugaszt a tápforrásból a tömlő és a tartozékok csatlakoztatása, valamint a porgyűjtő edény kiürítése és tisztítása előtt.
- A dugasz tápforrásból történő lecsatlakozásakor ne rángassa a huzalt. A készülék tápforrásból való lecsatlakoztatásához ne a huzalt, hanem a csatlakozóaljzatot fogja meg, majd óvatosan húzza ki a dugaszt a csatlakozóaljzattól, és nyomja meg a huzal visszahúzására szolgáló gombot.

Használati feltételek és korlátozások

- A készüléket kizárólag háztartási célokra gyártották. Ne használja kereskedelmi/ipari célokra, valamint a szabadban.
- A porszívót csak száraz, beltéri felületeken használja a jelen kézikönyvben előírt módon, a gyártó/forgalmazó által szolgáltatott eredeti alkatrészekkel.
A készüléket kizárólag a jelen kézikönyvben jelölt célokra használja.
- A nem megfelelő beszerelés és használat tüzet, áramütést és/vagy testi sérülést okozhat. Nem vállalunk semmilyen felelősséget a nem megfelelő vagy helytelen használat által okozott lehetséges károkért.
- A készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve gyerekeket), akik fizikai, érzékelési vagy mentális fogyatékossgal rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek megfelelő tapasztalatokkal vagy ismeretekkel; kivéve, ha azt egy, a biztonságukért felelős személy nem felügyeli vagy nem ad utasításokat a készülék használatával kapcsolatban. Tartsa a készüléket gyermekektől elzárva.
- Ügyeljen fel a gyermekekre, hogy ne játszanak a készülékkel. Az elektromos háztartási készülékek gyermekek általi vagy gyermekek közelében történő használata esetén fokozott odafigyelés szükséges.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül üzemelni.

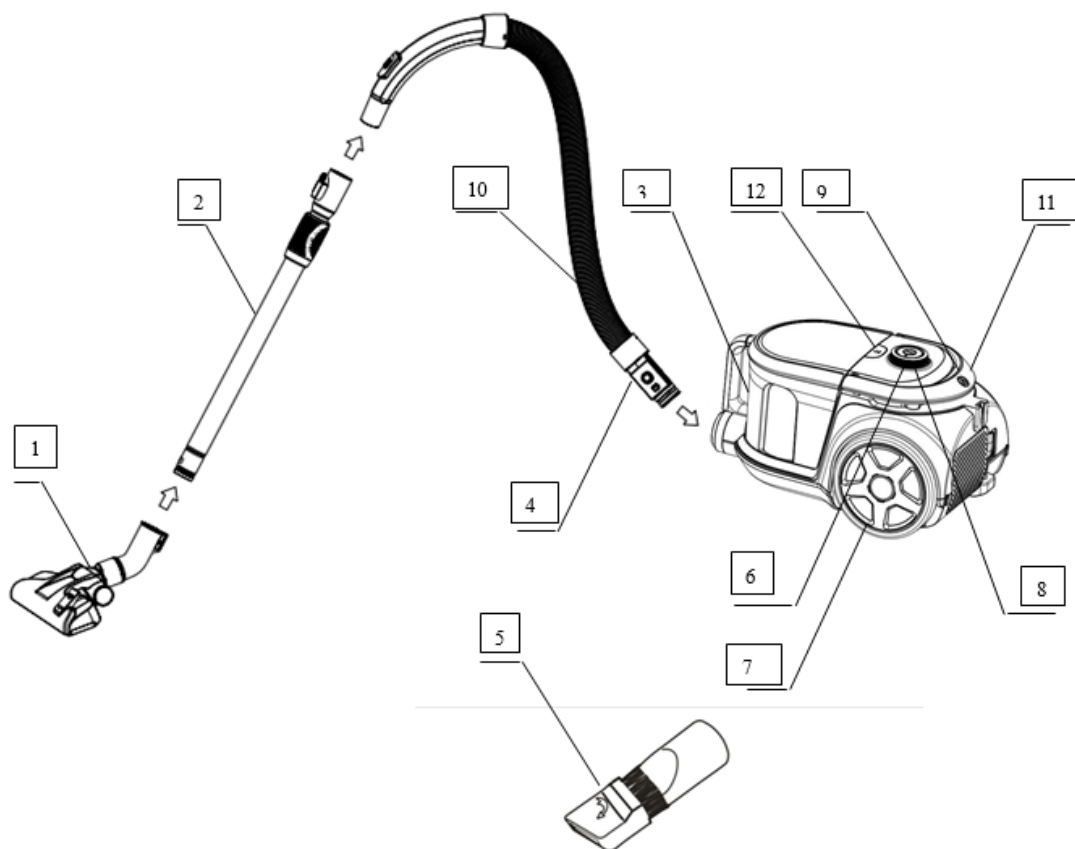
Biztonságos körülmények közti használat

- Óvja haját, bő ruházatát, ujjait és testének egyéb részeit a készülék nyílásaitól és mozgásban lévő alkatrészeitől.
- Óvja arcát és testét a tömlő végződésétől, a csövektől és egyéb nyílásoktól.
- Ne irányítsa a porszívót használat közben emberek vagy állatok felé.
- Ne használja a terméket, ha a szűrői nincsenek felszerelve.
- Fokozott óvatossággal járjon el, ha lépcsőkön használja a porszívót.
- Ne használja a porszívót gyúlékony folyadékok vagy tüzelőanyagok (mint például az üzemanyagok vagy oldószerek) vagy égő tárgyak (hamu, cigaretta vagy égő szén) felszívására. Ne használja a terméket robbanékony folyadékok vagy gőzök jelenlétében, ne szívjon fel kemény vagy éles tárgyakat, mint például üvegszilánkok, szegek vagy pénzérmék, ne szívjon fel ártalmas vagy mérgező anyagokat (klór, ammónia alapú fehéritő, a berendezések tisztítására szolgáló oldat). Ne szívjon fel folyadékot, és ne használja a készüléket olyan helyen, ahol folyadékok találhatóak.
- Óvja a porszívót a hőforrásoktól (fűtőtestek, sütők, stb.), a közvetlen napsugárzástól, a nedvességtől és az éles végződésektől.
- Óvja a készülék nyílásait a levegő áramlását megakadályozó portól, pihéktől, hajtól vagy tárgyaktól.

Ne használja a terméket, ha elzáródtak a nyílásai vagy megakadályozott a levegő áramlása.

- Használat után a porszívót tárolja biztonságos helyem, hogy ne botoljon bele.
- **FONTOS:** A szűrők tisztítása javítja a szívóteljesítményt. A szűrőket csak megszáradás után szerelje vissza.
- A burkolatot csak puha, száraz ronggyal tisztítsa. Ne használjon folyékony vagy aeroszol alapú tisztítószereket.
- A porszívót beltéren, száraz és hűvös, gyermekektől elzárt helyen tárolja.
- Soha ne próbálja meg kinyitni a porszívó burkolatát vagy kicserélni a tápvezetékét.
- A veszélyek elkerülése érdekében, a hibás porszívót a gyártónak, a gyártó ügynökének vagy megfelelő képesítéssel rendelkező személyeknek kell megjavítania. A készülék meghibásodása esetén hívja az eladás utáni ügyfélszolgálat telefonszámát.

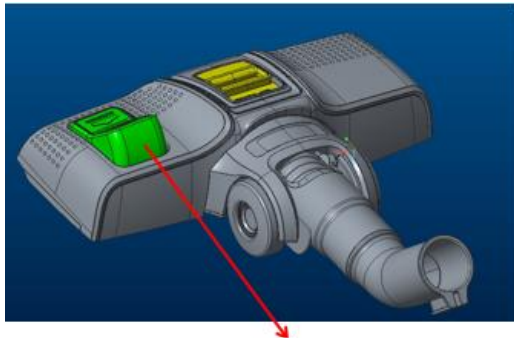
IV. A TERMÉK LEÍRÁSA



- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Kefe | 7. Hátsó kerék |
| 2. Teleszkópos fémcső | 8. Fordulatszám szabályzó gomb |
| 3. Porgyűjtő edény | 9. Fogantyú |
| 4. Tömlő csatlakoztató | 10. Tömlő |
| 5. Kefés szívófej szűk helyekhez | 11. Kábelbehúzó gombja |
| 6. Kioldógomb | 12. Porgyűjtő edény fogantyú |

ECO kefe

A porszívó egy olyan kefével van felszerelve, amely a használat során alacsonyabb energiafogyasztásra állítható be anélkül, hogy veszítene hatékonyságából. Ugyanakkor, a kefe speciális kialakításának köszönhetően ön a készülék használata közben is élvezheti a legalacsonyabb zajszint előnyeit.

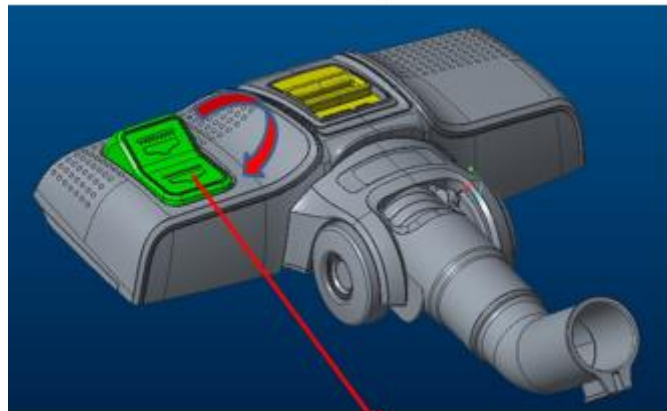


Szőnyegek tisztítására

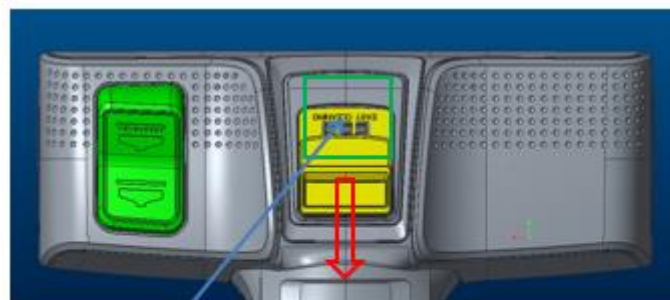


ECO üzemmód

Mély tisztítás



Kemény padlóburkolatok tisztítására



Gyors tisztítás

V. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

HASZNÁLAT ELŐTTI ÖSSZESZERELÉS:

A 1. ábra mutatja, hogyan kell csatlakoztatni a tömlőt a porszívóhoz:

A tömlő csatlakoztatóját helyezze be a készülék elején található nyílásba, majd fordítsa el jobbra. Amikor ki szeretné venni a tömlő csatlakoztatóját, fordítsa el balra és húzza kifelé.

A 2. ábra mutatja, hogyan kell csatlakoztatni a tömlőt a kihúzható fémcsőhöz:

Helyezze be a tömlő görbített csatlakozóját a kihúzható cső nagyobbik nyílásába.

A 3. ábra mutatja, hogyan kell csatlakoztatni a csövet a keféhez:

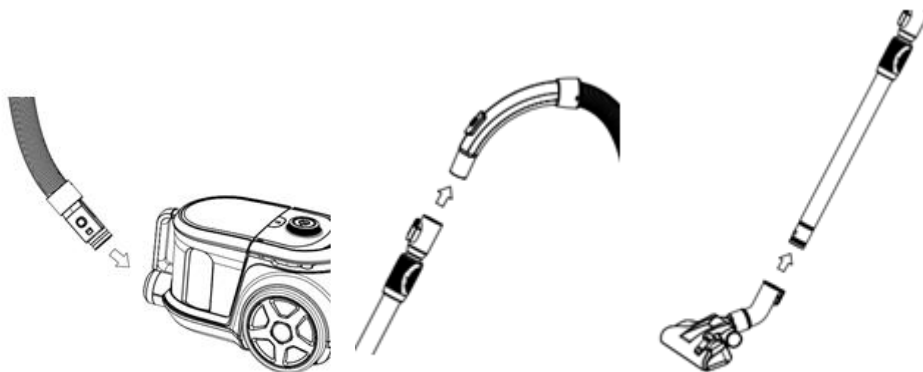
Helyezze be a fémcsövet a kefe nyílásába és forgassa el a rögzítéshez.

A 4. ábra mutatja, hogyan kell ellenőrizni a tápkábel feltekeredését.

Húzza ki a tápkábelt a készülékből, amíg megjelenik a sárga jel. Ne húzza ki a porszívóból a tápkábelt a piros jelig. Használat után állítsa le a porszívót, húzza ki az áramellátásból, majd nyomja a készüléken a kábelfeltekerő gombját, amíg a kábel teljesen betekeredik a porszívó belsejébe.

A 5. Ábra mutatja az indítás/leállítás gombot

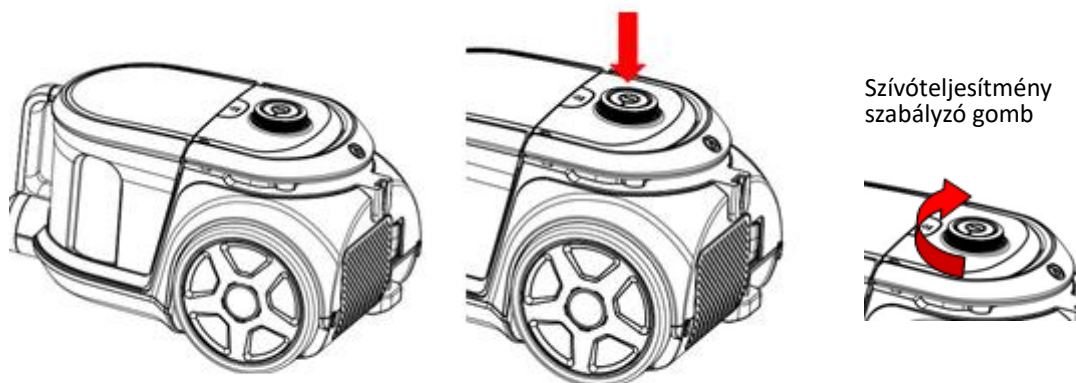
Helyezze be a csatlakozódugaszt a konnektorba és nyomja meg az indítás/leállítás gombot, hogy ellenőrizze a készülék működését.



1. ábra

2. ábra

3. ábra



4. ábra

5. ábra

Szívóteljesítmény
szabályzó gomb

VI. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

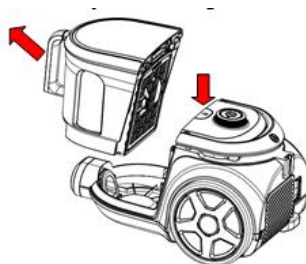
A PORTARTÁLY ÜRÍTÉSE ÉS TISZTÍTÁSA:

A porgyűjtő edény tisztításának lépései:

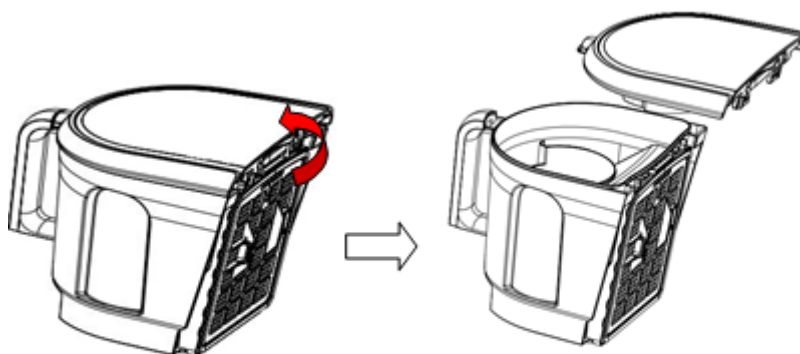
1. Amint az a 6. ábrán látható, fogja meg a porgyűjtő edény fogantyúját és nyomja meg a biztosító gombot.
2. Amint az a 7. ábrán látható, vegye ki a porgyűjtő edényt.
3. Amint az a 8. ábrán látható, tartsa a porgyűjtő edényt a szemetes kosár fölé és nyomja meg az oldalsó gombot a porgyűjtő edény alján található fedél kinyitására, így a por és a szemét beleesik a szemetes kosárba.
4. Amint az a 9. ábrán látható, a porgyűjtő edény kiürítése után, zárja be a porgyűjtő edény alsó részén található fedelet.



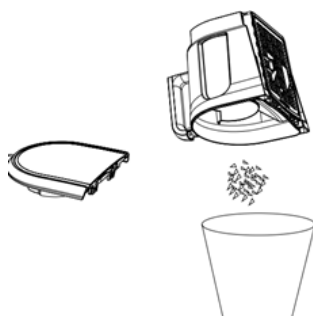
6. ábra



7. ábra



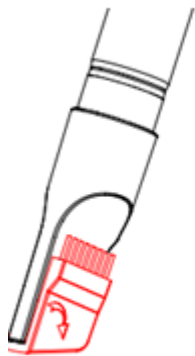
8. ábra



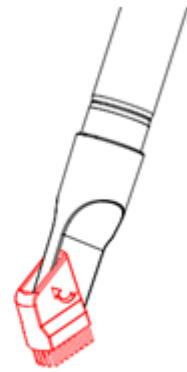
9. ábra

A TARTOZÉKOK HASZNÁLATA:

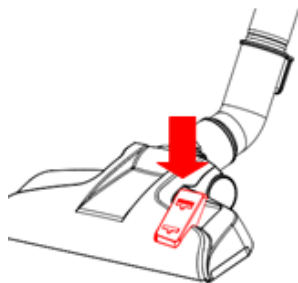
1. Amint az a 10. ábrán látható, porszívózásra használhatja a kefes szívófejet a szűk helyeken.
2. Amint az a 11. ábrán látható, kanapék, függönyök és belső dekorációk tisztítására, forgassa a kefes szívófejet a nyíl irányába.
3. Amint az a 12. ábrán látható, nyomja meg a pedált, hogy a kefe kiugorjon a szívófejből, ez lehetővé teszi a padló tisztítását.
4. Amint az a 13. ábrán látható, nyomja meg újra a pedált, hogy a kefe visszaugorjon a szívófejbe, ez lehetővé teszi a szőnyegek tisztítását.



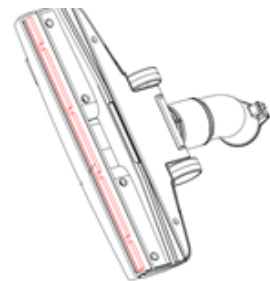
10. ábra



11. ábra



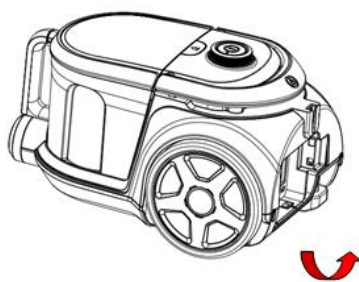
12. ábra



13. ábra

KARBANTARTÁSA:

1. A szűrőt évente kétszer kell tisztítani, illetve többször, amennyiben észreveszi, hogy ez beszennyeződött.
2. A szűrőt megfelelően kell beszerezni, a porszívó elindítása előtt.
3. A szűrő mosógépben nem tisztítható.
4. A nedves szűrő használata csökkenti a gép szívóerejét és a motor meghibásodását okozza.
5. A karbantartási műveletek lépései:
 - 1) Amint az a 14. ábrán látható, nyomja meg a kioldó fület a kimeneti szűrő fedelének eltávolításához.
 - 2) Amint az a 15. ábrán látható, távolítsa el a kimeneti szűrőt.
 - 3) Amint az a 16. ábrán látható, forgassa a HEPA szűrő fedelét, hogy levegye a porgyűjtő edény fedeléről.
 - 4) Amint az a 17. ábrán látható, távolítsa el a HEPA szűrő fedelét.
 - 5) Amint az a 18. ábrán látható, távolítsa el a szűrőre tapadt hajszájakat (adott esetben).
 - 6) Amint az a 19. ábrán látható, mossa meg a HEPA szűrőt.
 - 7) Mossa meg vízzel (mosószer nélkül) a HEPA szűrő fedelét és szivacsát, a porgyűjtő edény egyéb alkatrészeit, majd használat előtt, hagyja őket megszáradni.
 - 8) Rögzítse a HEPA szűrő egységét a porgyűjtő edény fedelére és győződjön meg, hogy a három kiálló rész rögzült a porgyűjtő edény barázdáiban.
 - 9) Forgassa a HEPA szűrő egységét a porgyűjtő edény látható nyíl irányába.
 - 10) Szerelje fel a porgyűjtő edény fedelét.
 - 11) Amint az a 20. ábrán látható, ütögesse meg lazán a kezével a szűrőtartót.
 - 12) Szerelje vissza a porgyűjtő edényt a porszívóra. A porgyűjtő edény visszaszerelésekor figyeljen arra, hogy helyesen csatlakoztassa és nyomja meg a fogantyút. Ez egy kattanással rögzül.



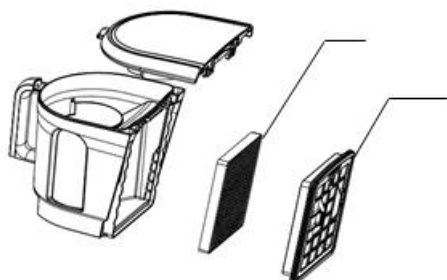
14. ábra



15. ábra



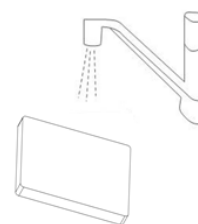
16. ábra



17. ábra



18. ábra



19. ábra

VII. TECHNIKAI LEÍRÁS

Teljesítmény	800 W
Szívó teljesítmény	160W
Zajszint	72 dB
Tápegység	220-240V, 50/60Hz

**A hulladékok környezetfelelős eltávolítása**

Segíthet a környezet védelmében!

Kérjük, tartsa be a helyi rendelkezéseket: a nem működő elektromos berendezéseket a használt elektromos hulladékokat gyűjtő központba szolgáltatassa be.



A HEINNER a **Network One Distribution SRL(KFT)** társaság által bejegyzett védjegy. A többi márkajelzés és a termékek megnevezése kereskedelmi vagy az illető birtoklók által bejegyzett márkanevek.

A leírtak egyetlen része sem használható fel semmilyen formában, még lefordított, átalakított változatban sem, a NETWORK ONE DISTRIBUTION előzetes beleegyezése nélkül.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



A terméket az Európai Közösség előírásainak és jogszabályainak megfelelően tervezték és gyártották.

Importőr: **Network One Distribution**

Marcel Iancu utca, 3-5 szám, Bukarest (București), Románia

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.ro, www.heinner.com